

Euroopan unionin virallinen lehti

L 85



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

21. maaliskuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) N:o 285/2014, annettu 13 päivänä helmikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 täydentämisestä unionissa olevaa sopimusten suoraa, merkittävää ja ennakoitavissa olevaa vaikutusta sekä sääntöjen ja velvollisuuksien kiertämisen estämistä koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla ⁽¹⁾** 1
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 286/2014, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
- 4
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 287/2014, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2014, asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan edustavien hintojen osalta
- 6

PÄÄTÖKSET

2014/152/YUTP:

- ★ **Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös Atalanta/1/2014, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2014, EU:n joukkojen komentajan nimittämisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta) ja päätöksen Atalanta/3/2013 kumoamisesta** 8

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ Neuvoston päätös 2014/153/YUTP, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2014, Egyptin tilanteen johdosta määrättävistä tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/172/YUTP muuttamisesta	9
2014/154/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2014, luvan antamisesta aineen (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 1683)	10
2014/155/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2014, luvan antamisesta korianterin siemenöljyn saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 1689)	13
2014/156/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2014, Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen kalastusta, Välimeren miekkakalakantojen kalastusta ja pohjoisen Adriaanmeren sardiini- ja sardellikantojen kalastusta koskevasta yksittäisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 1717)	15

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 285/2014,

annettu 13 päivänä helmikuuta 2014,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 täydentämisestä unionissa olevaa sopimusten suoraa, merkittävää ja ennakoitavissa olevaa vaikutusta sekä sääntöjen ja velvollisuuksien kiertämisen estämistä koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon OTC-johdannaisista, keskusvastapuolista ja kauppatietorekistereistä 4 päivänä heinäkuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan ja 11 artiklan 14 kohdan e alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Ottaen huomioon OTC-johdannaissopimusten laaja valikoima olisi noudatettava perusteisiin pohjautuvaa lähestymistapaa sen määrittämiseksi, milloin OTC-johdannaissopimuksella voidaan katsoa olevan suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa ja missä tapauksissa on tarpeen tai asianmukaista estää asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaisten sääntöjen ja velvollisuuksien kiertäminen.

(2) Asetuksen (EU) N:o 648/2012 13 artiklan 3 kohdan mukaan kyseisen asetuksen säännöksiä katsotaan noudatettavan, jos ainakin yksi vastapuolista on sijoittautunut maahan, jonka osalta komissio on antanut vastaavuutta koskevan täytäntöönpanosäädöksen kyseisen asetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Sen vuoksi näitä teknisiä sääntelystandardeja olisi sovellettava sopimuksiin, joissa molemmat vastapuolet ovat sijoittautuneet kolmanneen maahan, jonka oikeudellisten järjestelyjen sekä valvonta- ja täytäntöönpanojärjestelyjen ei ole vielä ilmoitettu vastaavan kyseisessä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia.

(3) Kolmansien maiden yhteisöjen tekemien sopimusten tietyt tiedot olisivat edelleen ainoastaan kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten saatavilla. Sen vuoksi unionin toimivaltaisten viranomaisten olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä kyseisten viranomaisten kanssa asiaa koskevien sääntösten soveltamisen ja täytäntöönpanon varmistamiseksi.

(4) Asianmukaisten teknisten standardien syvälinen ymmärtäminen vaatii teknistä termiä, minkä vuoksi tällainen termi olisi määriteltävä.

(5) Kolmansiin maihin sijoittautuneiden yhteisöjen tekemistä OTC-johdannaissopimuksista, joista unioniin sijoittautuneet yhteisöt ovat antaneet takauksen, aiheutuu unioniin sijoittautuneelle takaajalle taloudellinen riski. Kun otetaan huomioon myös se, että tämä riski on riippuvainen finanssialalla toimivien vastapuolten OTC-johdannaissopimusten katteeksi antaman takauksen suuruudesta, sekä finanssialalla toimivien vastapuolten väliset kytkökset finanssialan ulkopuolisiin vastapuoliin verrattuina, ainoastaan sellaisilla kolmansiin maihin sijoittautuneiden yhteisöjen tekemillä OTC-johdannaissopimuksilla, joiden katteena on unioniin sijoittautuneiden finanssialalla toimivien vastapuolten antama, tietyt määrälliset kynnyksarvot ylittävä takaus, olisi katsottava olevan suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa.

(6) Kolmansiin maihin sijoittautuneet finanssialalla toimivat vastapuolet voivat tehdä OTC-johdannaissopimuksia unionissa sijaitsevien sivuliikkeidensä välityksellä. Ottaen huomioon näiden unionissa sijaitsevien sivuliikkeiden toiminnan vaikutus unionin markkinoilla, niiden välisillä OTC-johdannaissopimuksilla olisi katsottava olevan suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa.

⁽¹⁾ EUVL L 201, 27.7.2012, s. 1.

- (7) Jos tietyt vastapuolet tekevät OTC-johdannaissopimuksia ensisijaisesti välttääkseen määräysvelvollisuuden soveltamisen tai riskienpientämistekniikoiden käytön, joita sovelletaan yhteisöihin, jotka olisivat olleet sopimuksen luonnollisia vastapuolia, tätä olisi pidettävä asetuksessa (EU) N:o 648/2012 vahvistettujen sääntöjen ja velvollisuuksien kiertämisenä, koska se estää kyseisen asetuksen tavoitteen saavuttamisen eli vastapuoliluottoriskin lieventämisen.
- (8) Sellaiseen järjestelyyn sisältyvät OTC-johdannaissopimukset, joilta puuttuu liiketoiminnallinen perusta tai kaupallinen sisältö ja joilla pyritään ensisijaisesti kiertämään asetuksen (EU) N:o 648/2012 soveltamista, mukaan luetuna vapautuksen edellytyksiä koskevien sääntöjen soveltaminen, olisi katsottava sopimuksiksi, joilla kierretään kyseisessä asetuksessa vahvistettuja sääntöjä ja velvollisuuksia.
- (9) Tilanteita, joissa järjestelyn yksittäiset osatekijät ovat riskitilidassa koko järjestelyn oikeudellisen sisällön kanssa, joissa järjestely toteutetaan tavalla, jota ei yleensä käytettäisi hyväksyttäväksi katsottavassa liiketoiminnassa, joissa järjestely tai järjestelyjen sarja sisältää osatekijöitä, joilla on korvaava tai kumoava vaikutus keskinäiseen taloudelliseen sisältöön, ja joissa liiketoimet ovat luonteeltaan kehämäisiä, olisi pidettävä merkkeinä keinotekoisesta järjestelystä tai keinotekoisesta järjestelyjen sarjasta.
- (10) On suotavaa, että sellaisia sopimuksia koskevat tekniset standardit, joilla on suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa, annetaan samassa säädöksessä kuin tekniset standardit, jotka koskevat asetuksessa (EU) N:o 648/2012 vahvistettujen sääntöjen ja velvollisuuksien kiertämisen estämistä, koska molemmat teknisten standardien kokonaisuudet liittyvät määräysvelvollisuuteen ja riskienpientämistekniikoihin. Lisäksi molemmilla kokonaisuuksilla on yhteisiä piirteitä, kuten se, että niitä sovelletaan sopimukseen, joiden vastapuolten on noudatettava määräysvelvollisuutta tai käytettävä riskienpientämistekniikoita vain, jos asetuksen (EU) N:o 648/2012 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan v alakohdan ja 11 artiklan 14 kohdan e alakohdan edellytykset täyttyvät.
- (11) Koska kolmansien maiden yhteisöt, joita nämä tekniset sääntelystandardit koskevat, tarvitsevat aikaa valmistautukseen noudattamaan asetuksen (EU) N:o 648/2012 vaatimuksia silloin, kun niiden OTC-johdannaissopimukset täyttävät näissä teknisissä sääntelystandardeissa vahvistetut edellytykset, joiden perusteella kyseisillä sopimuksilla katsotaan olevan suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa, on asianmukaista lykätä kyseiset edellytykset sisältävien säännösten soveltamista kuudella kuukaudella.

- (12) Tämä asetus perustuu teknisten sääntelystandardien luonnoksiin, jotka Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen on toimittanut komissiolle.
- (13) Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1095/2010⁽¹⁾ 10 artiklan mukaisesti järjestänyt avoimia julkisia kuulemisia teknisten sääntelystandardien luonnoksista, analysoinut mahdollisia asiaan liittyviä kustannuksia ja hyötyjä sekä pyytänyt lausunnon kyseisen asetuksen 37 artiklalla perustetulta arvopaperimarkkina-alan osallisyhmältä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

'takauksella' selvästi dokumentoitua takaajan oikeudellista velvoitetta maksaa edunsaajalle taattavan yhteisön tekemien, takauksella katettavien OTC-johdannaissopimusten mukaisesti maksettavat tai mahdollisesti maksettavat määrät takauksessa määritellyssä maksukyvyttömyystilanteessa tai siinä tapauksessa, että taattava yhteisö ei ole suorittanut mitään maksua.

2 artikla

Sopimukset, joilla on suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa

1. OTC-johdannaissopimuksella katsotaan olevan suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa, jos ainakin yksi kolmannen maan yhteisö hyötyy unioniin sijoittautuneen finanssialalla toimivan vastapuolen antamasta takauksesta, joka kattaa sen kyseisestä OTC-johdannaissopimuksesta johtuvan velan kokonaan tai osittain, ja jos takaus täyttää seuraavat edellytykset:

- a) takauksella katetaan yhdestä tai useammasta OTC-johdannaissopimuksesta johtuva kolmannen maan yhteisön koko velka vähintään 8 miljardin euron suuruisen yhteenlasketun nimellismäärän tai ulkomaan valuutassa olevan vastaavan määrän osalta tai sillä katetaan vain osa yhdestä tai useammasta OTC-johdannaissopimuksesta johtuvasta kolmannen maan yhteisön velasta vähintään 8 miljardin euron suuruisen yhteenlasketun nimellismäärän tai ulkomaan valuutassa olevan vastaavan määrän osalta, joka on jaettu katetun velan prosenttiosuudella;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1095/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen) perustamisesta (EUVL L 331, 15.12.2010, s. 84).

b) takaus on vähintään 5 prosenttia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013⁽¹⁾ 272 artiklan 17 alakohdassa määriteltyjen nykyhetken vastapuoliriskien summasta takauksen antavan unioniin sijoittautuneen finanssialalla toimivan vastapuolen OTC-johdannaissopimuksissa.

Jos takauksella taataan enimmäismäärä, joka alittaa ensimmäisen alakohdan a alakohdassa säädetyn kynnyksarvon, takauksella katetuilla sopimuksilla ei ole suoraa, merkittävää ja ennakoitavissa olevaa vaikutusta unionissa, jollei takauksen määrää lisätä, jolloin takaajan on arvioitava kyseisten sopimusten suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa uudelleen ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa säädettyjen edellytysten perusteella.

Jos yhdestä tai useammasta OTC-johdannaissopimuksesta johtuva velka alittaa ensimmäisen alakohdan a alakohdassa säädetyn kynnyksarvon, kyseisillä sopimuksilla ei katsota olevan suoraa, merkittävää ja ennakoitavissa olevaa vaikutusta unionissa, vaikka velan katteena olevan takauksen enimmäismäärä on vähintään ensimmäisen alakohdan a alakohdassa säädetyn kynnyksarvon suuruinen ja vaikka ensimmäisen alakohdan b alakohdassa säädetty edellytykset täyttyvät.

Jos OTC-johdannaissopimuksista johtuva velka kasvaa tai nykyhetken vastapuoliriski pienenee, takaajan on arvioitava uudelleen, täyttyvätkö ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa säädetty edellytykset. Arviointi on tehtävä päivänä, jona velka kasvaa, ensimmäisen alakohdan a alakohdassa säädetyn edellytyksen osalta ja kuukausittain ensimmäisen alakohdan b alakohdassa säädetyn edellytyksen osalta.

OTC-johdannaissopimuksilla, joiden yhteenlaskettu nimellismäärä on vähintään 8 miljardia euroa tai ulkomaan valuutassa oleva vastaava määrä, jotka on tehty ennen takauksen antamista tai lisäämistä ja jotka katetaan myöhemmin takauksella, joka täyttää ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa säädetty edellytykset, katsotaan olevan suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa.

2. OTC-johdannaissopimuksella katsotaan olevan suora, merkittävä ja ennakoitavissa oleva vaikutus unionissa, jos kaksi kolmanteen maahan sijoittautunutta yhteisöä tekee

OTC-johdannaissopimuksen unionissa olevien sivuliikkeidensä välityksellä ja ne katsottaisiin finanssialalla toimiviksi vastapuoliksi, jos ne olisivat sijoittautuneet unioniin.

3 artikla

Tapaukset, joissa on tarpeen tai asianmukaista estää asetuksessa (EU) N:o 648/2012 vahvistettujen sääntöjen tai velvollisuuksien kiertäminen

1. OTC-johdannaissopimus katsotaan sopimukseksi, joka on laadittu asetuksen (EU) N:o 648/2012 jonkin säännöksen kiertämiseksi, jos kyseinen sopimus on tehty siten, että sillä katsotaan ensisijaisesti pyrittävän kiertämään kyseisen asetuksen jotakin säännöstä, kun sopimusta tarkastellaan kokonaisuutena ottaen huomioon kaikki olosuhteet.

2. Sovellettaessa 1 kohtaa sopimuksella katsotaan ensisijaisesti pyrittävän kiertämään asetuksen (EU) N:o 648/2012 jonkin säännöksen soveltamista, jos OTC-johdannaissopimukseen liittyvällä järjestelyllä tai järjestelyjen sarjalla pyritään ensisijaisesti syrjäyttämään asetuksen (EU) N:o 648/2012 jonkin sellaisen säännöksen tavoite, henki ja tarkoitus, jota sovellettaisiin muussa tapauksessa, myös silloin, kun se on osa keinotekoista järjestelyä tai keinotekoista järjestelyjen sarjaa.

Keinotekoiseksi järjestelyksi katsotaan sellainen järjestely, jolta itseltään puuttuu liiketoiminnallinen perusta, kaupallinen sisältö tai asianmukaiset taloudelliset perusteet ja joka muodostuu sopimuksesta, liiketoimesta, järjestelmästä, toimesta, toiminnasta, avustuksesta, yhteisymmärryksestä, lupauksesta, sitoumuksesta tai tapahtumasta. Järjestelyyn voi sisältyä useampi kuin yksi vaihe tai osa.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 2 artiklaa sovelletaan 10 päivästä lokakuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä helmikuuta 2014.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 575/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 1)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 286/2014,**annettu 20 päivänä maaliskuuta 2014,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden

mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetuille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	145,0
	MA	62,4
	TN	80,7
	TR	95,4
	ZZ	95,9
0707 00 05	MA	182,1
	TR	144,2
	ZZ	163,2
0709 91 00	EG	45,1
	ZZ	45,1
0709 93 10	MA	36,8
	TR	87,4
	ZZ	62,1
0805 10 20	EG	49,3
	IL	67,2
	MA	58,4
	TN	50,6
	TR	58,1
	ZA	62,5
	ZZ	57,7
0805 50 10	TR	66,9
	ZZ	66,9
0808 10 80	AR	91,7
	CL	85,6
	CN	116,8
	MK	25,2
	US	179,8
	ZZ	99,8
0808 30 90	AR	98,0
	CL	126,3
	CN	74,5
	TR	158,2
	ZA	89,9
	ZZ	109,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 287/2014,**annettu 20 päivänä maaliskuuta 2014,****asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan edustavien hintojen osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 183 artiklan b kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 ⁽²⁾ vahvistetaan siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja edustavat hinnat.
- (2) Siipikarjanliha- ja muna-alan tuotteiden ja muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen perustana olevien tietojen säännöllisen tarkastuksen perusteella on välttä-

mätöntä muuttaa eräiden tuotteiden edustavat tuontihinnat ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan.

- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1484/95 olisi muutettava.
- (4) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteenä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47.

LIITE

"LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (euroa/100 kg)	3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus (euroa/100 kg)	Alkuperä ⁽¹⁾
0207 12 10	Kanaa, paloittelemattomana, kynittynä ja puhdistettuna (ns. 70-prosenttista kanaa), tai muussa muodossa, jäädytetty	121,7	0	AR
0207 12 90	Kanaa, paloittelemattomana, kynittynä ja puhdistettuna (ns. 65-prosenttista kanaa), tai muussa muodossa, jäädytetty	128,1	0	AR
		149,3	0	BR
0207 14 10	Luuttomat palat, kukkoa tai kanaa, jäädytetyt	292,2	2	AR
		243,7	17	BR
		317,3	0	CL
		261,0	12	TH
0207 27 10	Kalkkuna, paloitetu, luuton, jäädytetty	283,6	4	BR
		315,3	0	CL
0408 91 80	Kuorettomat linnunmunat, kuivatut	422,2	0	AR
1602 32 11	Kypsentämättömät valmisteet, kukkoa tai kanaa	261,6	8	BR

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi 'ZZ' tarkoittaa 'muuta alkuperää.'

PÄÄTÖKSET

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS ATALANTA/1/2014,

annettu 18 päivänä maaliskuuta 2014,

EU:n joukkojen komentajan nimittämisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta) ja päätöksen Atalanta/3/2013 kumoamisesta

(2014/152/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionin sotilasoperaatiosta, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä, 10 päivänä marraskuuta 2008 hyväksytyn neuvoston yhteisen toiminnan 2008/851/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto on yhteisen toiminnan 2008/851/YUTP 6 artiklan 1 kohdan nojalla valtuuttanut poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) tekemään päätökset EU:n joukkojen komentajan nimittämisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä, jäljempänä 'EU:n joukkojen komentaja'.
- (2) PTK hyväksyi 2 päivänä joulukuuta 2013 päätöksen Atalanta/3/2013⁽²⁾, jolla kontra-amiraali Hervé BLEJEAN nimitettiin EU:n joukkojen komentajaksi.
- (3) EU:n operaation komentaja on suosittanut, että kontra-amiraali (LH) Jürgen zur MÜHLEN nimitetään uudeksi EU:n joukkojen komentajaksi kontra-amiraali Hervé BLEJEANin seuraajana.
- (4) Euroopan unionin sotilaskomitea tukee tätä suositusta.
- (5) Sen vuoksi päätös Atalanta/3/2013 olisi kumottava.

- (6) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 5 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu niiden unionin päätösten ja toimien valmisteluun ja täytäntöönpanoon, joilla on merkitystä puolustuksen alalla,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään kontra-amiraali (LH) Jürgen zur MÜHLEN 6 päivästä huhtikuuta 2014 EU:n joukkojen komentajaksi Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta).

2 artikla

Kumotaan päätös Atalanta/3/2013.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä huhtikuuta 2014.

Tehty Brysselissä 18 päivänä maaliskuuta 2014.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

W. STEVENS

⁽¹⁾ EUVL L 301, 12.11.2008, s. 33.

⁽²⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös Atalanta/3/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, EU:n joukkojen komentajan nimittämisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta) (EUVL L 324, 5.12.2013, s. 7).

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/153/YUTP,**annettu 20 päivänä maaliskuuta 2014,****Egyptin tilanteen johdosta määrättävistä tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/172/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 21 päivänä maaliskuuta 2011 päätöksen 2011/172/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Päätöksen 2011/172/YUTP uudelleentarkastelun perusteella kyseisen päätöksen sisältämiä rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava 22 päivään maaliskuuta 2015.
- (3) Päätös 2011/172/YUTP olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2011/172/YUTP 5 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Tätä päätöstä sovelletaan 22 päivään maaliskuuta 2015.”

*2 artikla*Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. KOURKOULAS

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2011/172/YUTP, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011, Egyptin tilanteen johdosta määrättävistä tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 76, 22.3.2011, s. 63).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 19 päivänä maaliskuuta 2014,****luvan antamisesta aineen (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 1683)***(Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)**

(2014/154/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Gnosis S.p.A esitti 28 päivänä heinäkuuta 2011 Irlannin toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen aineen (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola saattamisesta markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana käytettäväksi ravintolisissä.

(2) Irlannin toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin antoi 26 päivänä lokakuuta 2011 ensiarvioraporttinsa. Raporttissaan se tuli siihen tulokseen, että (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola täyttää asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa asetetut arviointiperusteet.

(3) Komissio toimitti ensiarvioraportin muille jäsenvaltioille 28 päivänä helmikuuta 2012.

(4) Asiasta esitettiin perusteltuja muistutuksia asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa asetetussa 60 päivän määräajassa.

(5) Komissio pyysi 14 päivänä syyskuuta 2012 ja 5 päivänä maaliskuuta 2013 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', tekemään lisäarvioinnin aineen (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola käytöstä elintarvikkeen ainesosana asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti.

(6) Elintarviketurvallisuusviranomainen antoi 11 päivänä syyskuuta 2013 tieteellisen lausunnon aineesta (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola ravintoliisiin ravitsemuksellisessa tarkoituksessa lisätynä folaatin lähteenä ja totesi, ettei aineesta (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola aiheudu turvallisuuden kannalta huolta folaatin lähteenä ⁽²⁾.

(7) Lausunto antaa riittävästi perusteita vahvistaa, että aineen (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola käyttö folaatin lähteenä on asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen perusteiden mukaista.

(8) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/46/EY ⁽³⁾ säädetään vitamiinien ja kivennäisainesten käyttöä ravintolisissä koskevista erityissäännöksistä. Aineen (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola käytölle olisi myönnettävä lupa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen lainsäädännön vaatimusten soveltamista.

(9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽²⁾ EFSA Journal 2013;11(10):3358.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2002, ravintolisistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 183, 12.7.2002, s. 51).

⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

(6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola folaatin lähteenä, sellaisena kuin se on määritelty liitteessä, voidaan saattaa unionin markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana käytettäväksi ravintolisissä, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin 2002/46/EY erityissäännösten soveltamista.

2 artikla

Tällä päätöksellä sallitun aineen (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "(6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappo, glukosamiinisuola" tai "5MTHF-glukosamiini".

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu yritykselle Gnosis SpA, Via Lavoratori Autobianchi 1, 20832 Desio (MB), Italia.

Tehty Brysselissä 19 päivänä maaliskuuta 2014.

Komission puolesta

Tonio BORG

Komission jäsen

LIITE

AINEEN (6S)-5-METYYLITETRAHYDROFOOLIHAPPO, GLUKOSAMIINISUOLA ERITELMÄ

Määritelmä:

Kemiallinen nimi	N-[4-[[[(6S)-2-amino-1,4,5,6,7,8-heksahydro-5-metyyli-4-okso-6-pteridinyyli]metyyli]amino]bentsoyyli]-L-glutamiinihappo, glukosamiinisuola
Kemiallinen kaava	C ₃₂ H ₅₁ N ₉ O ₁₆
Molekyylipaino	817,80 g/mol (vedetön)

Kuvaus: Jauhe, jonka väri vaihtelee kermamaisesta vaaleanruskeaan.

Tunnistaminen:

CAS-nro	1181972-37-1
---------	--------------

Puhtaus:

Diastereoisomeerinen puhtaus	Vähintään 99 % (6S)-5-metyylitetrahydrofoolihappoa
Glukosamiinipitoisuus	34–36 % kuivapainosta
5-metyylitetrahydrofoolihappopitoisuus	54–59 % kuivapainosta
Vesipitoisuus	Enintään 8,0 %
Lyijy	Enintään 2,0 ppm
Kadmium	Enintään 1,0 ppm
Elohopea	Enintään 0,1 ppm
Arseeni	Enintään 2,0 ppm
Boori	Enintään 10 ppm

Mikrobiologiset vaatimukset:

Aerobisten mikro-organismien kokonaismäärä	Enintään 100 PMY/g
Hiivojen ja homeiden yhteenlaskettu kokonaismäärä	Enintään 100 PMY/g
<i>Escherichia coli</i>	Ei saa esiintyä 10 grammassa

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 19 päivänä maaliskuuta 2014,****luvan antamisesta korianterin siemenöljyn saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 1689)***(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)**

(2014/155/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Nestec Ltd esitti 21 päivänä heinäkuuta 2011 Irlannin toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen korianterin siemenöljyn saattamisesta markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana.
- (2) Irlannin toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin antoi 19 päivänä lokakuuta 2011 ensiarvioraporttinsa. Kyseisessä raportissa elintarvikkeiden turvallisuudesta vastaava Irlannin viranomainen (Food Safety Authority of Ireland) totesi, että se ei ole havainnut mitään turvallisuuteen liittyviä ongelmia, jos korianterin siemenöljyä sisältäviä ravintolisiä nautitaan ehdotetuilla 600 mg/vrk käyttötaasoilla, ja katsoo näin ollen, että tämä uusi ainesosa täyttää asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa uus-elintarvikkeille asetetut arviointiperusteet.
- (3) Komissio toimitti ensiarvioraportin muille jäsenvaltioille 8 päivänä marraskuuta 2011.
- (4) Asiasta esitettiin perusteltuja muistutuksia asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa asetetussa 60 päivän määräajassa.
- (5) Komissio pyysi 14 päivänä helmikuuta 2013 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', tekemään lisäarvioinnin korianterin siemenöljyn käytöstä elintarvikkeen ainesosana asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti.
- (6) Elintarviketurvallisuusviranomainen antoi 10 päivänä lokakuuta 2013 tieteellisen lausunnon korianterin siemenöljyn turvallisuudesta elintarvikkeiden uutena ainesosana ja totesi sen olevan turvallista ehdotetuissa käyttötarkoituksissa ja ehdotetuilla käyttötaasoilla ⁽²⁾.

- (7) Tieteellinen lausunto antaa riittävästi perusteita vahvistaa, että korianterin siemenöljyn käyttö ehdotetuissa käyttötarkoituksissa ja ehdotetuilla käyttötaasoilla on asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen perusteiden mukaista.
- (8) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/46/EY ⁽³⁾ säädetään ravintolisiä koskevista vaatimuksista. Korianterin siemenöljyn käytölle olisi myönnettävä lupa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen lainsäädännön vaatimusten soveltamista.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korianterin siemenöljy, sellaisena kuin se on määritelty liitteessä, voidaan saattaa unionin markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana käytettäväksi ravintolisissä siten, että päivittäisannos on enintään 600 milligrammaa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 2002/46/EY erityissäännösten soveltamista.

2 artikla

Tällä päätöksellä sallitun korianterin siemenöljyn nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "korianterin siemenöljy".

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu yritykselle Nestec Ltd, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, Sveitsi.

Tehty Brysselissä 19 päivänä maaliskuuta 2014.

Komission puolesta

Tonio BORG

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.⁽²⁾ EFSA Journal (2013) 11(10):3422.⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2002, ravintolisiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 183, 12.7.2002, s. 51).

LIITE

KORIANTERIN SIEMENÖLJYN ERITELMÄ

Määritelmä:

Korianterin siemenöljy on rasvahappojen glyseridejä sisältävä öljy, jota tuotetaan korianterikasvin *Coriandrum sativum* L. siemenistä.

Rasvahappojen koostumus:

Palmitiinihappoa (C16:0)	2–5 %
Steariinihappoa (C18:0)	< 1,5 %
Petroseliinihappoa (cis-C18:1(n-12))	60–75 %
Öljyhappoa (cis-C18:1 (n-9))	8–15 %
Linolihappoa (C18:2)	12–19 %
α-Linoleenihappoa (C18:3)	< 1,0 %
Transrasvahappoja	Enintään 1 %

Kuvaus: Kellertävä väri, mieto maku.

Tunnistaminen:

CAS-nro	8008-52-4
---------	-----------

Puhtaus:

Taitekerroin (20 °C)	1,466–1,474
Happoluku	Enintään 0,6 mg KOH/g
Peroksidiluku	Enintään 5 meq/kg
Jodiluku	88–102 yksikköä
Saippuoitumisluku	186–198 mg KOH/g
Saippuoitumaton aines	Enintään 15 g/kg

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 19 päivänä maaliskuuta 2014,

Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen kalastusta, Välimeren miekkakalakantojen kalastusta ja pohjoisen Adrianmeren sardiini- ja sardellikantojen kalastusta koskevasta yksittäisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta

(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 1717)

(2014/156/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 95 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetusta (EY) N:o 1224/2009 sovelletaan kaikkiin jäsenvaltioiden alueella tai unionin vesillä toteutettuihin taikka unionin kalastusalusten tai, lippujäsenvaltion ensisijaista vastuuta rajoittamatta, jäsenvaltioiden kansalaisten toteuttamiin yhteisen kalastuspolitiikan alaan, jäljempänä 'YKP', kuuluviin toimiin, ja siinä säädetään erityisesti, että jäsenvaltioiden on varmistettava, että valvonta, tarkastukset ja täytäntöönpanon valvonta toteutetaan eri aloja, aluksia tai henkilöitä syrjimättä ja riskinhallinnan pohjalta.
- (2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 302/2009⁽²⁾ annetaan Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suositteleman tonnikalan (*Thunnus thynnus*) elvytysuunnitelman soveltamista koskevat yleiset säännöt, joita unionin on noudatettava.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 302/2009, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2009, tonnikalan monivuotisesta elvytysuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetuksen (EY) N:o 43/2009 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1559/2007 kumoamisesta (EUVL L 96, 15.4.2009, s. 1).

- (3) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1967/2006⁽³⁾ vahvistetaan laajasti vaeltavien kalakantojen osalta tekniset toimenpiteet, hoitosuunnitelmat ja erityiset toimenpiteet, joiden tavoitteena on elollisten vesiluonnonvarojen säilyttäminen, hoito ja hyödyntäminen.
- (4) Välimeren yleinen kalastuskomissio (GFCM) hyväksyi toukokuussa 2013 pitämässään 37. vuosikokouksessa suosituksen GFCM 37/2013/1⁽⁴⁾ pienten pelagisten kantojen monivuotisesta hoitosuunnitelmasta GFCM:n maantieteellisellä osa-alueella 17 (pohjoinen Adrianmeri) ja pienten pelagisten kantojen kalastuksessa sovellettavista siirtymäkauden säilyttämistoimenpiteistä maantieteellisellä osa-alueella 18 (eteläinen Adrianmeri).
- (5) ICCAT hyväksyi vuoden 2011 vuosikokouksessaan suosituksen [11–03]⁽⁵⁾ Välimeren miekkakalan hoitotoimenpiteistä. Alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hyväksymien suositusten säännökset sitovat jäsenvaltioita ja ovat sen vuoksi tämän päätöksen kannalta merkityksellisiä, sillä tämä päätös koskee tapaa, jolla jäsenvaltioiden on suunniteltava, aikataulutettava ja toteutettava YKP:n osana toteutettujen toimintojen valvonta ja tarkastukset.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 95 artiklassa säädetään komission mahdollisuudesta päättää yhdessä asianomaisen jäsenvaltion kanssa, mihin kalastuksiin sovelletaan yksittäisiä valvonta- ja seurantaohjelmia. Tällaisessa yksittäisessä valvonta- ja seurantaohjelmassa on esitettävä tarkastustoimien tavoitteet, ensisijaiset kohteet, menettelyt ja vertailuarvot, jotka vahvistetaan riskinhallinnan perusteella ja joita tarkistetaan ajoittain saavutettujen tulosten tarkastelun perusteella. Asianomaisten jäsenvaltioiden edellytetään hyväksyvän tarvittavat toimenpiteet yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman täytäntöönpanon varmistamiseksi erityisesti tarvittavan henkilöstön ja kaluston sekä ohjelmien toteuttamisaikojen ja -alueiden osalta.

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1967/2006, annettu 21 päivänä joulukuuta 2006, kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä, asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1626/94 kumoamisesta (EUVL L 409, 30.12.2006, s. 11).

⁽⁴⁾ Suositus GFCM 37/2013/1 pienten pelagisten kantojen monivuotisesta hoitosuunnitelmasta GFCM:n maantieteellisellä osa-alueella 17 (pohjoinen Adrianmeri) ja pienten pelagisten kantojen kalastuksessa sovellettavista siirtymäkauden säilyttämistoimenpiteistä GFCM:n maantieteellisellä osa-alueella 18 (eteläinen Adrianmeri).

⁽⁵⁾ ICCAT:n suositus Välimeren miekkakalan hoitotoimenpiteistä ICCAT:n puitteissa.

- (7) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 95 artiklan 2 kohdassa säädetään, että yksittäisessä valvonta- ja seurantaohjelmassa on esitettävä tarkastustoimia koskevat vertailuarvot, jotka on vahvistettava riskinhallinnan perusteella. Tätä varten on aiheellista vahvistaa tarkastus-, seuranta- ja varmennustoimia varten yhteiset riskien arviointi- ja hallintaperusteet, jotta varmistetaan oikea-aikaiset riskianalyysit sekä valvonta- ja seurantatietojen kokonaisvaltaiset arvioinnit. Yhteisillä perusteilla pyritään varmistamaan yhdenmukaiset tarkastukset ja varmennukset kaikissa jäsenvaltioissa sekä luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset kaikille toimijoille.
- (8) Yksittäinen valvonta- ja seurantaohjelma olisi vahvistettava 16 päivän maaliskuuta 2014 ja 15 päivän maaliskuuta 2018 väliseksi kaudeksi, ja se olisi pantava täytäntöön Espanjassa, Italiassa, Kreikassa, Kroatiassa, Kyproksella, Maltalla, Portugalissa, Ranskassa ja Sloveniassa.
- (9) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011⁽¹⁾ 98 artiklan 1 ja 3 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on otettava käyttöön riskiperusteinen lähestymistapa tarkastuskohteiden valitsemiseksi kaikkien käytettävissä olevien tietojen perusteella, sanotun kuitenkin rajoittamatta monivuotisissa suunnitelmissa olevien sääntöjen soveltamista, ja jollei riskiperusteisesta valvonta- ja täytäntöönpanostrategiasta muuta johdu, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava tarvittavat tarkastustoimet puolueettomasti voidakseen estää sellaisten kalastustuotteiden pitämisen aluksella, jälleenlaivauksen, purkamisen, jalostamisen, kuljetuksen, varastoinnin, kaupan pitämisen ja istutuksen, jotka ovat peräisin YKP:n sääntöjen vastaisesta kalastuksesta.
- (10) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 768/2005⁽²⁾ perustettu Euroopan kalastuksenviljelyvirasto koordinoi yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman toteuttamista yhteiskäyttösuunnitelmalla, jolla pannaan täytäntöön yksittäisessä valvonta- ja seurantaohjelmassa määritellyt tarkastustoimien tavoitteet, ensisijaiset kohteet, menettelyt ja vertailuarvot ja yksilöidään ne valvonta- ja tarkastusresurssit, jotka kukin asianomainen jäsenvaltio voisi koota yhteen. Sen vuoksi olisi selkeytettävä yksittäisessä valvonta- ja seurantaohjelmassa sekä yhteiskäyttösuunnitelmassa määriteltyjen menettelyjen välisiä suhteita.
- (11) Jotta voitaisiin yhdenmukaistaa Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen kalastusta, Välimeren miekkakalakantojen kalastusta ja pohjoisen Adrianmeren sardiini- ja sardellikantojen kalastusta koskevat valvonta- ja tarkastusmenettelyt ja varmistaa kyseisiä kantoja ja niiden kalastusta koskevien monivuotisten suunnitelmien onnistuminen, on aiheellista laatia säännöt, jotka koskevat asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten valvonta- ja tarkastustoimia, mukaan lukien asiaankuuluvien tietojen vastavuoroinen saatavuus. Tätä varten olisi vahvistettava valvonta- ja tarkastustoimien intensiteettiä ja ensisijaisuuksia koskevat tavoitevertailuarvot ja tavoitteet.
- (12) Asianomaisten jäsenvaltioiden väliset yhteiset tarkastus- ja valvontatoimet olisi tapauksen mukaan toteutettava Euroopan kalastuksenviljelyviraston laatimien yhteiskäyttösuunnitelmien mukaisesti tarkastus- ja valvontakäytäntöjen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi ja kyseisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välisten tarkastus- ja valvontatoimien koordinoinnin kehittämiseksi.
- (13) Yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman soveltamisesta saatuja tuloksia olisi arvioitava kunkin asianomaisten jäsenvaltion komissiolle ja Euroopan kalastuksenviljelyvirastolle toimittamissa vuosittaisissa arviointikertomuksissa.
- (14) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet on laadittu yhdessä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa. Tämä päätös olisi sen vuoksi osoitettava kyseisille jäsenvaltioille.
- (15) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde ja määritelmät

Tässä päätöksessä vahvistetaan yksittäinen valvonta- ja seurantaohjelma, jota sovelletaan Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen, Välimeren miekkakalakantojen ja pohjoisen Adrianmeren sardiini- ja sardellikantojen kalastukseen.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 768/2005, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2005, yhteisön kalastuksenviljelyviraston perustamisesta ja yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 2847/93 muuttamisesta (EUVL L 128, 21.5.2005, s. 1).

Itä-Atlantista, Välimerestä ja pohjoisesta Adrianmerestä käytetään jäljempänä nimitystä 'asianomaiset alueet'.

Tässä päätöksessä sovelletaan seuraavia määritelmiä:

- a) 'Pohjoisella Adrianmerellä' tarkoitetaan tällaiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1343/2011⁽¹⁾ liitteessä I määriteltyä aluetta.
- b) 'Välimerellä' tarkoitetaan YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) suuralueita 37.1, 37.2 ja 37.3.
- c) 'Itä-Atlantilla' tarkoitetaan Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) alueita VII, VIII, IX, X, sellaisina kuin ne määritellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 218/2009⁽²⁾ liitteessä III, ja FAO:n osa-alueita 34.1.2.

2 artikla

Soveltamisala

1. Yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman on katettava erityisesti seuraavat toimet:

- a) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kalastustoiminta asianomaisilla alueilla;
- b) kalastukseen liittyvä toiminta, mukaan lukien vesiviljely, kalastustuotteiden punnitseminen, jalostus, kaupan pitäminen, kuljetus ja varastointi;
- c) urheilu- ja virkistyskalastus;
- d) tuonti, sellaisena kuin se on määritelty neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008⁽³⁾ 2 artiklan 11 kohdassa;
- e) vienti, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EY) N:o 1005/2008 2 artiklan 13 kohdassa.

2. Yksittäistä valvonta- ja seurantaohjelmaa sovelletaan 15 päivään maaliskuuta 2018.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1343/2011, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella ja kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoito- toimenpiteistä Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 muuttamisesta (EUVL L 347, 30.12.2011, s. 44).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellisaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

3. Yksittäinen valvonta- ja seurantaohjelma pannaan täytäntöön Espanjassa, Italiassa, Kreikassa, Kroatiaassa, Kyproksella, Maltalla, Portugalissa, Ranskassa ja Sloveniassa, jäljempänä 'asianomaiset jäsenvaltiot'.

II LUKU

TAVOITTEET, ENSISIJAISET KOHTEET, MENETTELYT JA VERTAILUARVOT

3 artikla

Tavoitteet

1. Yksittäisessä valvonta- ja seurantaohjelmassa on varmistettava 1 artiklassa tarkoitettuihin kalakantoihin sovellettavien säilyttämis- ja valvontatoimenpiteiden yhdenmukainen ja tehokas täytäntöönpano.

2. Yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman mukaisesti toteutettavien valvonta- ja tarkastustoimien tavoitteena on erityisesti varmistaa, että seuraavia säännöksiä noudatetaan:

- a) kalastusmahdollisuuksien hallinnointi ja niihin liittyvät mahdolliset erityisedellytykset, mukaan lukien kiintiöiden käytön, pyyntiponnistusjärjestelmän ja teknisten toimenpiteiden seuranta asianomaisilla alueilla;
- b) kalastustoimintaan sovellettavat ilmoitusveloitteet, erityisesti kirjattujen ja ilmoitettujen tietojen luotettavuuden osalta;
- c) velvoite purkaa kaikki saaliit, joihin sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013⁽⁴⁾ mukaista purkamisveloitetta, tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien kantojen ja alueiden osalta;
- d) alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien kantojen ja alueiden osalta hyväksymät erityiset määräykset.

4 artikla

Ensisijaiset kohteet

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on kohdistettava kalastus- alusten harjoittamaan kalastustoimintaan ja muiden toimijoiden harjoittamaan kalastukseen liittyvään toimintaan valvonta- ja tarkastustoimia riskinhallintastrategian perusteella asetuksen (EY) N:o 1224/2009 4 artiklan 18 kohdan ja täytäntöönpano- asetuksen (EU) N:o 404/2011 98 artiklan mukaisesti.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

2. Kuhunkin kalastusalukseen, kalastusalusten ryhmään, pyydysluokkaan, toimijaan tai kalastukseen liittyvään toimintaan kohdistetaan kunkin 1 artiklassa tarkoitettun kannan osalta valvontaa ja tarkastuksia 3 kohdan nojalla vahvistetun prioriteettitaso mukaisesti.

3. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on vahvistettava prioriteettitaso 5 artiklassa säädettyjä menettelyjä noudattaen toteutetun riskinarvioinnin tulosten perusteella.

5 artikla

Riskinarviointimenettelyt

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on arvioitava kyseisiin kan-toihin ja asianomaiseen alueeseen / asianomaisiin alueisiin liit-tyviä riskejä liitteessä I esitetyn taulukon perusteella.

2. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion toteuttamassa riskinar- vioinnissa on otettava aiempien kokemusten ja kaikkien käytet- tävissä olevien ja merkityksellisten tietojen perusteella huomi- oon todennäköisyys, jolla laiminlyönti tapahtuu, ja jos se tapah- tuu, sen mahdollinen vaikutus / mahdolliset vaikutukset. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on nämä tietoyksiköt yhdistettyään arvioitava riskin tasoa ("hyvin alhainen", "alhainen", "keskitasoisen", "korkea" tai "hyvin korkea") kunkin 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun tarkastusluokan osalta.

3. Jos jonkin jäsenvaltion, joka ei ole asianomainen jäsenval- tio, lipun alla purjehtiva kalastusalus tai kolmannen maan kalas- tusalus toimii 1 artiklassa tarkoitettulla alueella / tarkoitetuilla alueilla, sille on vahvistettava riskitaso 3 kohdan mukaisesti. Jos tietoja ei ole, alusta on pidettävä "hyvin korkean" riskitason kalastusaluksena, jolleivät lippuvaltion viranomaiset toimita 9 ar- tiklan mukaisesti oman, 4 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti laaditun riskinarviointinsa tuloksia, jotka johtavat erilaiseen ris- kitasoon.

6 artikla

Riskinhallintastrategia

1. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on riskinarviointinsa pe- rusteella määriteltävä säännösten noudattamisen varmistamiseen keskittyvä riskinhallintastrategia. Tähän strategiaan on sisällyt- tävä myös asianmukaisten kustannustehokkaiden valvontaväli- neiden ja tarkastuskeinojen määrittely, kuvaus ja jakaminen suh- teessa kunkin riskin luonteeseen ja arvioituun tasoon, sekä ta- voitevertailuarvojen saavuttaminen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua riskinhallintastrategiaa on koordinoitava alueellisella tasolla asetuksen (EY) N:o 768/2005 2 artiklan c alakohdassa määritellyllä yhteiskäyttösuunnitelmalla.

7 artikla

Suhde yhteiskäyttösuunnitelmia koskeviin menettelyihin

1. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on yhteiskäyttösuunni- telman puitteissa toimitettava Euroopan kalastuksenvalvontavi- rastolle tarvittaessa 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti laaditun

riskinarvioinnin tulokset ja erityisesti luettelo arvioituista riskita- soista ja vastaavista tarkastuskohteista.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut riskitasot ja kohdeluettelot päivitetään tarvittaessa käyttämällä yhteisten tarkastus- ja val- vontatoimien aikana kerättyjä tietoja. Euroopan kalastuksenval- vontavirastolle on ilmoitettava kustakin päivityksestä viipymättä sen jälkeen, kun se on saatettu loppuun.

3. Euroopan kalastuksenvalvontaviraston on käytettävä asian- omaisilta jäsenvaltioilta saamia tietoja koordinoitakseen ris- kinhallintastrategiaa alueellisella tasolla 6 artiklan 2 kohdan mu- kaisesti.

8 artikla

Tavoitevertailuarvot

1. Tavoitevertailuarvot "korkean" ja "hyvin korkean" riskita- son kalastusaluksen, rysien tai muiden toimijoiden osalta mää- ritellään liitteessä II, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 1005/2008 9 artiklan 1 kohdassa määriteltyjen tavoitevertailu- arvojen soveltamista.

2. Joidenkin tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien la- jien osalta kaikkien riskitasojen valvontatavoitteet vahvistetaan liitteessä II.

3. Asianomaiset jäsenvaltiot määrittelevät tavoitevertailuarvot "hyvin alhaisen", "alhaisen" ja "keskitasoisen" riskitason kalastus- alusten, rysien tai muiden toimijoiden osalta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 46 artiklassa tarkoitettujen kansallisten valvonta- ohjelmien ja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 95 artiklan 4 koh- dassa tarkoitettujen kansallisten toimenpiteiden avulla.

4. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat vaihtoehtoisesti soveltaa erilaisia, parempina vaatimusten- mukaisuustasoina ilmaistuja tavoitevertailuarvoja edellyttäen, että

a) tarvetta asettaa tavoitevertailuarvot parempien vaatimusten- mukaisuustasojen muodossa perustellaan kalastusta tai kalas- tukseen liittyvää toimintaa ja täytäntöönpanon valvontaan liittyviä seikkoja koskevalla yksityiskohtaisella analyysillä,

b) parempina vaatimustenmukaisuustasoina ilmaistut vertailu- arvot ilmoitetaan komissiolle, eikä komissio vastusta niitä 90 päivän kuluessa, ja että ne eivät ole syrjiviä eivätkä vai- kuta yksittäisessä valvonta- ja seurantaohjelmassa määriteltyi- hin tavoitteisiin, ensisijaisesti kohteisiin ja riskiperusteisiin menettelyihin.

5. Kaikkia tavoitevertailuarvoja ja tavoitteita on arvioitava vuosittain 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen arviointikertomusten pohjalta, ja niitä on tarvittaessa tarkistettava 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun arvioinnin yhteydessä.

6. Tässä artiklassa tarkoitetut tavoitevertailuarvot on tarvittaessa sisällytettävä yhteiskäyttösuunnitelmaan.

III LUKU

TÄYTÄNTÖÖNPANO

9 artikla

Yhteistyö jäsenvaltioiden välillä ja kolmansien maiden kanssa

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on tehtävä keskenään yhteistyötä yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman täytäntöönpanemiseksi.

2. Kaikkien muiden jäsenvaltioiden on tarvittaessa tehtävä yhteistyötä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa.

3. Jäsenvaltiot voivat tehdä yhteistyötä kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman täytäntöönpanemiseksi.

10 artikla

Yhteiset tarkastus- ja valvontatoimet

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on kansallisten kalastuksenvalvontajärjestelmiensä tehokkuuden ja vaikuttavuuden lisäämiseksi toteutettava yhteisiä tarkastus- ja valvontatoimia lainkäyttövaltaansa kuuluvilla vesillä ja tarvittaessa alueellaan. Tapauksen mukaan nämä toimet on toteutettava asetuksen (EY) N:o 768/2005 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen yhteiskäyttösuunnitelmien puitteissa.

2. Yhteisten tarkastus- ja valvontatoimien toteuttamiseksi kunkin asianomaisen jäsenvaltion on

- a) varmistettava, että muiden asianomaisten jäsenvaltioiden virkamiehet kutsutaan mukaan yhteisiin tarkastus- ja valvontatoimiin;
- b) vahvistettava yhteisiä toimia koskevat menettelyt, joita sovelletaan niiden valvonta-alueisiin;
- c) tarvittaessa nimettävä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 80 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut yhteyshenkilöt.

3. Virkamiehet ja unionin tarkastajat voivat osallistua yhteisiin tarkastus- ja valvontatoimiin.

11 artikla

Tietojenvaihto

1. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman täytäntöönpanemiseksi varmistettava asetuksen (EY) N:o 1224/2009 111 artiklassa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 liitteessä XII tarkoitettu tietojen suora sähköinen vaihto muiden asianomaisten jäsenvaltioiden ja Euroopan kalastuksenvalvontaviraston kanssa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen on liityttävä yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman kattamalla alueella / kattamilla alueilla harjoitettuun kalastustoimintaan ja kalastukseen liittyvään toimintaan.

12 artikla

Ilmoitukset

1. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on siihen saakka, kun asetuksen (EY) 1224/2009 XII osaston III luku on pantu täysimääräisesti täytäntöön, toimitettava sähköisesti tämän päätöksen liitteessä III olevan mallin mukaisesti komissiolle ja Euroopan kalastuksenvalvontavirastolle seuraavat tiedot:

- a) toteutettujen valvonta- tai tarkastustoimien yksilöinti, päivämäärä ja tyyppi;
- b) kunkin valvonnan tai tarkastuksen kohteena olleen kalastusaluksen (unionin alusrekisterin numero), rysän, ajoneuvon tai toimijan (yrityksen nimi) yksilöinti;
- c) tarvittaessa tarkastettujen pyydysten tyyppi, ja;
- d) jos havaittiin yksi tai useampi vakava rikkomus,
 - i) vakavan rikkomuksen / vakavien rikkomusten laji;
 - ii) vakavan rikkomuksen / vakavien rikkomusten jatkotoimien tilanne (erityisesti jos asia on tutkittavana, vireillä tai muutoksenhaun kohteena); ja
 - iii) vakavan rikkomuksen / vakavien rikkomusten seurauksena määrätty seuraamus / määrätty seuraamukset: sakkojen taso, takavarikoitujen kalojen tai pyydysten arvo, asetuksen (EU) N:o 404/2011 126 artiklan 1 kohdan mukaisesti määrätty pisteet tai muunlaiset seuraamukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava kunkin valvonnan tai tarkastuksen osalta, ja ne on lueteltava ja niitä on päivitettävä jokaisessa raportissa, kunnes toimi on asianomaisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti saatettu päätökseen. Ellei vakavan rikkomuksen havaitsemisen johdosta toteuteta mitään toimia, asiasta on annettava selitys.

3. Kun kyseessä on Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen sekä Välimeren miekkakalakantojen kalastus, 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut tiedot on toimitettava komissiolle ja Euroopan kalastusvalvontavirastolle sähköisesti 15 päivänä syyskuuta, ja tiedot on saatettava ajan tasalle seuraavan vuoden 31 päivänä tammikuuta.

4. Kun kyseessä on pohjoisen Adrianmeren sardiini- ja sardellikantojen kalastus, 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut tiedot on toimitettava komissiolle ja Euroopan kalastusvalvontavirastolle sähköisesti 15 päivänä huhtikuuta, ja tiedot on saatettava ajan tasalle seuraavan vuoden 31 päivänä tammikuuta.

13 artikla

Arviointi

1. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion on viimeistään kulloistakin kalenterivuotta seuraavan vuoden 31 päivänä maaliskuuta lähetettävä komissiolle ja Euroopan kalastusvalvontavirastolle arviointikertomus tämän yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman mukaisesti toteutettujen valvonta- ja tarkastustoimien vaikuttavuudesta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun arviointikertomukseen on sisällyttävä vähintään liitteessä IV luetellut tiedot. Asianomaiset jäsenvaltiot voivat sisällyttää arviointikertomukseensa myös muita toimia, kuten koulutus- tai tiedotustilaisuuksia, joiden tarkoituksena on vaikuttaa siihen, miten kalastusalukset, rysät ja muut toimijat noudattavat säännöksiä.

3. Euroopan kalastusvalvontavirasto ottaa 1 kohdassa tarkoitettut arviointikertomukset huomioon arvioidessaan vuosittain yhteiskäyttösuunnitelman tehokkuutta asetuksen (EY) N:o 768/2005 14 artiklan mukaisesti.

4. Komissio kutsuu kerran vuodessa koolle kalastus- ja vesiviljelyalan komitean arvioimaan 1 kohdassa tarkoitettujen arviointikertomusten perusteella yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman soveltuvuutta, riittävyttä ja tuloksellisuutta sekä sen yleistä vaikutusta siihen, miten kalastusalukset, rysät ja muut toimijat noudattavat säännöksiä. Liitteessä II vahvistettuja tavoitetaulukkoja ja tavoitteita voidaan tarkistaa vastaavasti.

14 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä maaliskuuta 2014.

Komission puolesta

Maria DAMANAKI

Komission jäsen

LIITE I

RISKINARVIOINTIMENETTELYT

Kuhunkin kalastusalukseen, kalastusalusten ryhmään, pyydysluokkaan, toimijaan ja/tai kalastukseen liittyvään toimintaan kohdistetaan 1 artiklassa tarkoitettujen eri kantojen ja alueiden osalta valvontaa ja tarkastuksia vahvistetun prioriteettitason mukaisesti. Prioriteettitaso on vahvistettava kunkin asianomaisen jäsenvaltion suorittaman tai minkä tahansa muun jäsenvaltion yksinomaan 5 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi suorittaman riskinarvioinnin tulosten mukaisesti seuraavaa menettelyä noudattaen:

Riskin kuvaus [riskin/ kalastuksen/ alueen ja saatavilla olevien tietojen perusteella]	Indikaattori [riskin/ kalastuksen/ alueen ja saatavilla olevien tietojen perusteella]	Kalastusketjun/ kaupan pitämisen ketjun vaihe (missä ja milloin riski esiintyy)	Huomioon otettavat seikat [riskin/kalastuksen/alueen ja saatavilla olevien tietojen perusteella]	Esiintymisen kalastuksessa (*)	Mahdollinen vaikutus / mahdolliset vaikutukset (*)	Riskitaso (*)
[Huom. Jäsenvaltioiden yksilöimien riskien olisi vastattava 3 artiklassa määriteltyjä tavoitteita]			<p>Saaliiden / purettujen saaliiden tasot kalastusalusten, kantojen ja pyydysten mukaan jaoteltuina.</p> <p>Kiintiön saatavuus kalastusaluksille kalastus-alueen, kantojen ja pyydysten mukaan jaoteltuna.</p> <p>Standardoitujen laatikoiden käyttö.</p> <p>Markkinahinnan taso ja vaihtelu purettujen kalastustuotteiden osalta (ensimmäinen myynti).</p> <p>Aiemmin tehtyjen tarkastusten lukumäärä ja havaittujen rikkomusten lukumäärä kyseisen kalastusaluksen ja/tai muun toimijan osalta.</p> <p>Velvoite purkaa saaliit 1 päivästä tammikuuta 2015 alkaen asetuksen (EU) N:o 1380/2013 mukaisesti.</p> <p>Satamaan/sijaintiin/alueeseen ja kalastusmuotoon liittyvien petosten tausta ja/tai niiden mahdollisesti aiheuttama vaara.</p> <p>Muut asiaa koskevat tiedot tai tiedustelutiedot.</p>	Usein/ Keskinkertaisesti/ Harvoin/ tai Ei merkittävästi	Vakava/ Merkittävä/ Hyväksyttävä/tai Hyvin vähäinen	Hyvin alhainen/ Matala/ Keskitasoinen/ Korkea/tai Erittäin korkea

(*) Huom: Arvioitava jäsenvaltioissa. Riskinarvioinnissa on otettava huomioon aiempien kokemusten ja kaikkien käytettävissä olevien tietojen perusteella, kuinka todennäköistä on, että säännöksiä ei noudateta, ja, jos se tapahtuisi, mahdollinen vaikutus.

LIITE II

TAVOITEVERTAILUARVOT

1. Merellä suoritettavien tarkastusten taso (mukaan lukien mahdollinen ilmavalvonta)

Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen kalastusta, Välimeren miekkakalakantojen kalastusta ja pohjoisen Adrianmeren sardiini- ja sardellikantojen kalastusta harjoittaviin kalastusaluksiin kohdistettavien merellä tehtävien tarkastusten osalta on saavutettava vuosittain seuraavat tavoitevertailuarvot ja tavoitteet, jos merellä tehtävät tarkastukset ovat merkityksellisiä asianomaisessa kalastusketjun vaiheessa ja osa riskinhallintastrategiaa:

Vertailuarvot / vuosi (*)	Kalastusaluksia koskevan arvioidun riskin taso 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti	
	Korkea	Hyvin korkea
Kalastus nro 1 – tonnikala	Merellä tehtävät tarkastukset vähintään [2,5] prosentille sellaisten "korkean riskin" kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta.	Merellä tehtävät tarkastukset vähintään [5] prosentille sellaisten "hyvin korkean riskin" kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta.
Tavoitteet	Kaikki riskitasot	
Kalastus nro 1 – tonnikala	Edellä vahvistettujen vertailuarvojen estämättä siirtotoimien osalta tavoitteena on oltava mahdollisimman monen tarkastuksen tekeminen.	
Kalastus nro 2 – miekkakala	Merellä tehtävissä tarkastuksissa etusijalla on oltava teknisten toimenpiteiden ja kalastuskieltoaikojen noudattaminen.	
Kalastus nro 3 – sardiini ja sardelli	Merellä tehtävät tarkastukset vähintään 20 prosentille kyseisiä kantoja kalastavista kalastusaluksista kyseisen kalastuskauden aikana.	

(*) Ilmaistaan prosentteina kalastusmatkoista, joita korkean/hyvin korkean riskin kalastusalukset tekevät alueella vuosittain.

2. Maissa tehtävien tarkastusten taso (mukaan lukien asiakirjoihin perustuvat tarkastukset ja tarkastukset satamissa tai ensimmäisen myynnin yhteydessä)

Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen kalastusta, Välimeren miekkakalakantojen kalastusta ja pohjoisen Adrianmeren sardiini- ja sardellikantojen kalastusta harjoittaviin kalastusaluksiin ja muihin toimijoihin kohdistettavien maissa tehtävien tarkastusten osalta (mukaan lukien asiakirjoihin perustuvat tarkastukset ja tarkastukset satamissa tai ensimmäisen myynnin yhteydessä) on saavutettava vuosittain seuraavat tavoitevertailuarvot ja tavoitteet, jos maissa tehtävät tarkastukset ovat merkityksellisiä asianomaisessa kalastusketjun/kaupan pitämisen ketjun vaiheessa ja osa riskinhallintastrategiaa.

Vertailuarvot / vuosi (*)	Kalastusaluksia ja/tai muita toimijoita (ensimmäinen ostaja) koskevan riskin taso	
	Korkea	Hyvin korkea
Kalastus nro 1 – tonnikala	Satamatarkastukset vähintään [10] prosentille kaikista "korkean riskin" kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä.	Satamatarkastukset vähintään [15] prosentille kaikista "hyvin korkean riskin" kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä.
Kalastus nro 3 – sardiini ja sardelli	Satamatarkastukset kaiken kaikkiaan [10] prosentille "korkean riskin" kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä.	Satamatarkastukset kaiken kaikkiaan [15] prosentille "hyvin korkean riskin" kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä.
Tavoitteet	Kaikki riskitasot	
Kalastus nro 2 – miekkakala	Maissa tehtävissä tarkastuksissa etusijalla on oltava teknisten toimenpiteiden ja kalastuskieltoaikojen noudattaminen.	

(*) Ilmaistaan prosentteina korkean/hyvin korkean riskin kalastusaluksista vuosittain puretuista määristä.

Purkamisen tai jälleenlaivauksen jälkeen tehtyjä tarkastuksia käytetään erityisesti täydentävänä ristiintarkastusmekanismina, jolla testataan saaliista ja purkamisista kirjattujen ja ilmoitettujen tietojen luotettavuutta.

3. Rysille ja viljelylaitoksille tehtävien tarkastusten taso

Tonnikalarysiin ja tonnikalan viljelylaitoksiin asianomaisilla alueilla kohdistettavien tarkastusten osalta on saavutettava vuosittain seuraavat tavoitevertailuarvot, jos maissa tehtävät tarkastukset ovat merkityksellisiä asianomaisessa kalastusketjun vaiheessa ja osa riskinhallintastrategiaa:

Vertailuarvot / vuosi (*)	Rysiä ja/tai muita toimijoita (viljelylaitoksen hoitaja tai ensimmäinen ostaja) koskevan riskin taso
	Kaikki riskitasot
Kalastus nro 1 – tonnikala	Tarkastukset 100 prosentille kassiinsiirtotoimista ja siirtotoimista (rysät ja viljelylaitokset), mukaan lukien kalojen vapauttaminen.

(*) Ilmaistaan prosentteina määristä, jotka liittyvät kassiinsiirtotoimiin / vuosi (korkean riskin / hyvin korkean riskin rysät ja viljelylaitokset), mukaan lukien siirrot ja vapauttamiset.

LIITE III

MÄÄRÄAJOIN ESITETTÄVÄT TIEDOT YKSITTÄISEN VALVONTA- JA SEURANTAOHJELMAN TÄYTÄNTÖÖNPANOSTA

Täytäntöönpanopäätöksen 12 artiklan mukaisesti toimitettavien tietojen malli kunkin raporttiin sisällytettävän tarkastuksen osalta:

Tietoyksikön nimi	Koodi	Kuvaus ja sisältö
Tarkastuksen yksilöinti	II	ISO alpha 2 -maakoodi + 9 numeroa, esim. DK201200000
Tarkastuspäivä	DA	VVVV-KK-PP
Tarkastuksen tai valvonnan tyyppi	IT	Merellä, maissa, kuljetus, siirto, kontrollisiirto, kassiinsiirto, varastointi, jälleelaivaaminen, vapauttaminen, asiakirja (ilmoitettava).
Kunkin kalastusalueen, ajoneuvon tai toimijan yksilöinti	ID	Unionin alusrekisterinumero sekä ICCAT:n rekisterinumero (jos sellainen on) sekä kalastusalueen nimi, rysät, ajoneuvon tunnistetiedot ja/tai toimijan yrityksen nimi, mukaan lukien viljelylaitokset.
Pyödyksen laji	GE	Pyödyksen koodi, joka perustuu FAO:n kansainväliseen kalastuspyödyksen tilastolliseen standardiluokitukseen.
Rikkomus	SI	Y = kyllä, N = ei
Havaitun rikkomuksen tyyppi	TS	Rikkomuksen kuvaus ja maininta asiaan liittyvästä säännöksestä. Tapauksen mukaan ilmoitetaan havaitun rikkomuksen tyyppi täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 liitteessä XXX (vasen sarake) esitetyllä numerolla. Valvonta-asetuksen 90 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut vakavat rikkomukset on lisäksi yksilöitävä numeroilla 13, 14 ja 15. Asetuksen (EY) N:o 302/2009 liitteessä VI tarkoitetut vakavat rikkomukset on lisäksi tapauksen mukaan merkittävä kirjaimin "a", "b", "p".
Kalojen määrä lajeittain	AF	Ilmoitetaan aluksella tai (elävien tonnikalojen osalta) häkissä (tonnikala: paino ja lukumäärä) olevat kunkin lajin määrät.
Jatkotoimien tilanne	FU	Ilmoitetaan tilanne: PENDING (= vireillä), APPEAL (= muutoksenhaku) tai CLOSED (= muutoksenhaku saatettu päätökseen)
Sakko	SF	Sakko euroina, esim. 500.
Takavarikointi	SC	Fyysinen takavarikointi: CATCH/GEAR/OTHER (= saalis/pyödyks/muu). Saaliin/pyödyksen arvon perusteella takavarikoitu summa euroina, esim. 10 000.
Muu	SO	Jos lisenssi/lupa peruutetaan, ilmoitetaan LI (lisenssi) tai AU (lupa) + päivien lukumäärä, esim. AU30.
Pisteet	SP	Määrättyjen pisteiden lukumäärä, esim. 12.
Huomautukset	RM	Jos rikkomuksen havaitsemisen jälkeen ei ole ryhdytty mihinkään toimiin, syy tähän on selvitettävä vapaamuotoisella tekstillä.

LIITE IV

ARVIOINTIKERTOMUSTEN SISÄLTÖ

Arviointikertomusten on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:

I Yleinen analyysi toteutetuista valvontaan, tarkastukseen ja täytäntöönpanon valvontaan liittyvistä toimista (asianomaisen jäsenvaltion osalta)

- Kuvaus asianomaisen jäsenvaltion havaitsemista riskeistä ja yksityiskohtaiset tiedot sen riskinhallintastrategiasta, arviointi- ja tarkastusmenettelyn kuvaus mukaan lukien.
- Käytettyjen valvonta- ja tarkastusvälineiden ja käyttöön otettujen tarkastusvälineiden lukumäärän vertaaminen yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman toteuttamiseksi tarjottujen keinojen lukumäärään, käytön kesto ja käyttö-alueet mukaan lukien.
- Käytettyjen valvonta- ja tarkastusvälineiden ja toteutettujen valvontatoimien ja tarkastusten lukumäärän (täydelliset tiedot liitteen III mukaisesti lähetettyjen tietojen perusteella) vertaaminen havaittujen rikkomusten määrään ja, jos mahdollista, analyysi tällaisiin rikkomuksiin syyllistymisen syistä.
- Rikkomuksista määrätyt seuraamukset (täydelliset tiedot liitteen III mukaisesti lähetettyjen tietojen perusteella).
- Analyysi muista toimista (valvonta-, tarkastus- ja täytäntöönpanotoimista erilliset toimet, esim. koulutus- ja tiedotustilaisuudet), joiden tarkoituksena on vaikuttaa siihen, miten kalastusalukset ja/tai muut toimijat noudattavat säännöksiä [ESIMERKKI: sellaisten pyydysten käyttökerrat, joiden valikoivuutta on parannettu, turskia / nuoria kaloja koskevien näytteiden määrät jne.]

II Yksityiskohtainen analyysi toteutetuista valvontaan, tarkastukseen ja täytäntöönpanon valvontaan liittyvistä toimista (asianomaisen jäsenvaltion osalta)

Analyysi merellä suoritetuista tarkastustoimista (mukaan lukien mahdollinen ilmavalvonta), erityisesti:

- tarjottujen ja käyttöön otettujen valvonta-alusten vertailu;
- merellä tehtyjen rikkomusten määrä;
- kalastusaluksia, joiden riskitaso on ”hyvin alhainen”, ”alhainen” tai ”keskitasoinen”, koskevien sellaisten merellä tehtyjen tarkastusten osuus, joiden ansiosta on havaittu yksi tai useampi rikkomus;
- kalastusaluksia, joiden riskitaso on ”korkea” tai ”hyvin korkea”, koskevien sellaisten merellä tehtyjen tarkastusten osuus, joiden ansiosta on havaittu yksi tai useampi rikkomus;
- seuraamusten laji ja taso/pelotevaikutuksen arviointi.

Analyysi maissa suoritetuista tarkastustoimista (mukaan lukien asiakirjoihin perustuvat tarkastukset ja tarkastukset satamissa tai ensimmäisen myynnin yhteydessä taikka jälleenlaivaukset), erityisesti:

- tarjottujen ja käytettyjen maissa olevien tarkastusyksiköiden vertailu;
- maissa tehtyjen rikkomusten määrä;
- kalastusaluksia ja/tai toimijoita, joiden riskitaso on ”hyvin alhainen”, ”alhainen” tai ”keskitasoinen”, koskevien sellaisten maissa tehtyjen tarkastusten osuus, joiden ansiosta on havaittu yksi tai useampi rikkomus;
- kalastusaluksia ja/tai toimijoita, joiden riskitaso on ”korkea” tai ”hyvin korkea”, koskevien sellaisten maissa tehtyjen tarkastusten osuus, joiden ansiosta on havaittu yksi tai useampi rikkomus;
- seuraamusten laji ja taso/pelotevaikutuksen arviointi.

Analyysi rysiä käyttävissä laitoksissa sekä lihotus- ja viljelylaitoksissa suoritetuista tarkastustoimista (mukaan lukien asiakirjoihin perustuvat tarkastukset ja valvonta), erityisesti:

- Kassiinsiirtotoimet:
 - tarjottujen ja käytettyjen tarkastuskeinojen vertailu;
 - rikkomusten määrä siirtoja, kassiinsiirtoja ja vapautusta koskevien toimien osalta;
 - seuraamusten laji ja taso/pelotevaikutuksen arviointi.

— Rysyä käyttävät laitokset:

- tarjottujen tarkastuskeinojen vertailu ottaen huomioon, että 100 prosenttia nosto- ja siirtotoimista on tarkastettava rysyä käyttävissä laitoksissa, mukaan lukien siirrot viljelylaitoksille ja kuljetuskasseihin;
- rysyä käyttävissä laitoksissa tehtyjen rikkomusten määrä;
- seuraamusten laji ja taso/pelotevaikutuksen arviointi.

Analyysi vaatimustenmukaisuustasoina ilmoitetuista tavoitevertailuarvoista (tapauksen mukaan), erityisesti:

- tarjottujen ja käytettyjen tarkastuskeinojen vertailu;
- rikkomusten määrä ja kehityssuuntaus (verrattuna kahteen edellisvuoteen);
- sellaisten kalastusaluksille/toimijoille tehtyjen tarkastusten osuus, joiden ansiosta on havaittu yksi tai useampi rikkomus;
- seuraamusten laji ja taso/pelotevaikutuksen arviointi.

Analyysi muista tarkastus- ja valvontatoimista: jälleenlaivaus, ilmavalvonta, tuonti/vienti jne., sekä muut toimet, kuten koulutus- ja tiedotustilaisuudet, joiden tarkoituksena on vaikuttaa siihen, miten kalastusalukset ja muut toimijat noudattavat säännöksiä.

III Ehdotukset valvontaan, tarkastukseen ja täytäntöönpanon valvontaan liittyvien toimien tehokkuuden parantamiseksi (asianomaisen jäsenvaltion osalta)

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI